# Wiener Zeitschrift

Kunst, Literatur, Theater

u n b

m o d e.

Donnerstag, den 27. July 1820.

90

Bon biefen Blattern erscheinen wochentlich brey Nummern Text und ein tolorirtes Mobenbild, welche hier gegen Borauszahlung ju fammen viertelj. um 15 ft., halbj um 30 ft. und ganzjährig um 60 ft. B. B. und obne Lup fer viertelj. um 7 ft., halbj. um 14 ft. und ganzjährig um 28 ft. AB. AB. im Bureau biefer Leitschrift (Rohlmarte Nr. 268) und bep A. Strauß am Peteroplaß; für Auswäreige aber burch die et. Postamter um 33 ft. halb end 66 ft. AB. AB. AB. ganzjährig zu haben sind. Durch die Buchhandlung Tenbler und Tomp. wird diese Zeitschrift in Monathscheften mit und ohne Lupfer für das In eind Aussand versendet.

## Die 216 nenbilder.

Bon Selmine von Chegn, geb. Fr. Rlend.

(S d) [ u f).

Jon allen vergeffen, eilte Minderling am andern Morgen fruh felbft jum Rachbar hinüber, um fich über feine rathfelhaften Borte Austunft gu hohlen. Doch fand er im gierlich aufgeschmuckten Gewolbe nur den Rraustopf Di= del, die gange Familie hatte fich Fruhmorgens gu Minchen begeben, nur Mutter Unna mar guruckgeblieben , doch ichlief fie fanft. Um feine Ungeduld ju taufden, wollte er den hellen, blaulachelnden Tag gu einem Spagiergange anwenden; Spagierengehen aber hieß ben Minderling durch die Straffen laufen, und die Baufer betrachten. Der Graf nahm feinen Beg durch die Bauptftrafe, in melder unter Gaulenhallen eine Reihe Trodelbuden mit dem verwitterten Flitter der abgeblaften Thorheiten armfelig prunften. Minderling fonnte all' die Giebenfachen nie ohne beiße Genfger feb'n, daß fie nicht mehr neu maren, er taufte auch gern unralte Borhange und verrofte= ten Gifentram um ein Billiges, den Sausftand ju vermehren; vornehmlich aber fpurt' er nach Raritaten und alten Gemählden, weil er feine Runft= fammlung, mo es fich ohne erhebliche Untoffen thun ließ, ruhmlich verfco= nerte. Da heut die Conne fo hell fchien, meint' er alles recht gut befichtigen. gu fonnen, und ging mit dem verschwendrifden Borfat, einige Rarolin daran ju geben, falls er einen Raphael, oder auch nur einen Fa presto fande, in die Kolonade, wo laut der, vor mehreren Tagen mit dem Erodler Fipp und Gottichalt getroffenen Abrede, feine Falle icon geftellt mar.

Meister Fipp fah nicht sobald aus dem Mittelpunkt des Gewolbes, darin er versteckt auf Käufer lauschte, zwen lange, durre Beine, und nächstdem, den dunnhaarigen Kopf über den schmalen Schultern, die kaffehfarbne Pekes sche mit den murben Goldschnuren anrucken, als er das Wild erkannte, das in sein Net 'lief, und schnell den Borhang von den zwen alten Bils

, daß größ:

ulich,

Mas und

Die fifalls

Par:
, daß
, und

Eagen

eben .

s und

bavon

f Auf: Julius

Gäffe an gt, so eigeren önlich:

t man: ihrem desten, s Han: wenig

, Bors ge , als n , fich Glied Unlaß

te Em

e n t a:

dern, die Minderlinge Uhnen aus dem eilften Jahrhundert vorftellen follten. weggog; da mohlbedachter Beife vor dem Kram eine gute alte Kopie nach Raphaels Madonna Gartnerinn fand, trat der Runftenner vor Meifter Fipps Raritaten bin, nachfinnend, ob dief Gemablde nicht vielleicht dem Louvre entwandt und das echte fen, indeß im Ronigefaal eine ichnode Ropie ftande ? Denn, wußte Minderling nicht, daß nur er in Europa die echte Transfiguration befaß, an welche er auch dren hundert Rronen , gebn Blaffert, ein Fettmannchen gewendet, indeß fich der Papft im Batikan mit der falichen begnügen mußte? Diefer Schwant, den ein luftiger Mahler ihm mit Gulfe anderer Freunde gefpielt, mar bekannt, und hatte Gottichale den erften Gedanken gu dem Streich gegeben, den er dem Beig des Ge: mabldefammlere gu verfegen bemuht war. Die andere Ropie der Transfigura: tion mar mehr werth, ale Minderling dafür gezahlt, doch mar es bekannt, daß er feine Ropien faufte, und feine Sammlung mar an jenem Ort die einzig bedeutende, der Mahler aber brauchte Geld, um meiter gu reifen, und Minderling zeigt nun geheimnigvoll jedem Fremden fein Befitthum, als die echte Transfiguration.

Fall

bin

me

Gr

fag alt

fen

50

De

2

M

jed

rol

bro

un de

mi

àu i

fch

¿al

M

er

de

ter

De

De

23

92

n

116

m

fic

3

3

01

di

le

10

61

E

n

"Bas beliebt dem Geren?" fragte Fipp, ale er Minderling bor der Giardiniere ftehn fab. "Ich brauche eine Leinwand," antwortrte der Graf mit angenommener Gleichgültigfeit , "ich muß ein überfluffiges Tenfter vernageln, konnt' er mir nicht das Bild da um ein Billiges | dazu ablaffen ? Im Rah: men find ohnedem icon die Burmer!" "So, ho! mein Berr," rief Fipp, "in welchem Lande nagelt man die Fenfter mit Raphaels gu? Do find Gie gu Saus? Geh'n Gie nicht, mas das für ein Bild ift? Berfteben Gie Gid nicht auf die Runft." "Das wollt' ich mir verbitten," entgegnete Minderling ergrimmt. "Beiß er, wen er vor fich bat? Rennt er den Minderlingegufio nicht? Der ift jum Sprichwort geworden; hab' ich denn nicht die fconffen Bilder in Europa?" Fipp verneigte fich, und Minderling fragte: "Run, fag' er mir, mas die Ropie da foften foll?" "Ich habe gar feine Ropien," fuhr Fipp den Grafen an, der von der Bafftimme gusammenfdrumpfte, "das ift hier die echte Giardiniere," fuhr er gemäßigter fort, "aber fie ift mir nicht feil, ich muß fie aufheben, denn der Geheimschreiber des Rronpringen von Saiti hat fie icon bestellt. Der Kronpring Commt morgen bier durch, Inkognito verfteht fich, denn große herrn reifen nicht mehr anders. Man thut jest nichts in Saiti als Gemablde und Statuen Faufen, Glasmableren, Solgichnitte und Steindruck bestellen, und flaffifche, frangofifche Berfe machen; es ift ein zwentes Uthen, mir ift fur nichts mehr bange, feit ich bas weiß!" Trofilos fah der Graf fich überall um, da fiel fein Blid auf Die zwey ehrfamen Bildniffe, in prachtvollem antiten Goldrahmen, die ibn lo: den follten. Gie fiellten einen ichwarzgefleideten Dann, mit feiner Sals-Frause, und Goldketten und Schaumungen geschmudt, und eine gleichfalls ältliche, blaffe und freundliche, fattlich geputte Frau in der deutschen Goldhaube vor; der Graf mußte nicht, daß die gold'nen Buchftaben, mit denen auf fdmargem Grund verzeichnet ftand Benno, Atatis 50, und Eitelswinda, Aetatis 45 , Aenno 1050, und dann die bekannte Doble auf rothem Seld, eine Ubermahlung war, fonft murd' er fie nicht mit foldem Bergelopfen angefaunt haben. Raum fab Sipp, daß der Graf im Rege mar, als er gang

Faltblütig eine Schnur jog, und die grunfeidnen Borhange über die Bilder hinwegrauschen ließ. "Bas foll das?" fragte Minderling. "En, daß mir meine fofflichften Untilen nicht von Staub, Luft und Licht verderben, Berr Graf," antwortete Fipp, "Gie faufen fie doch nicht!" "Mein Gott, wer fagt ihm benn, daß ich nichts taufe !" rief Minderling. "Ich habe viel folch' altes Beug, mas will er denn haben ?" - "Davon fann gar nicht die Rede feyn, lieber Berr," entgegnete Fipp, "ich hebe fie dem Kronpringen von Saiti auf, der nimmt fie mit, und gibt mir, mas ich fordre, denn der junge Berr ift noch, wie die Englander vor Zeiten maren, er dingt nichts ab!" Der blaggewordene Minderling fagte mit fcmacher Stimme: "Theurer Mann, die Bilder durfen nicht nach Baiti, fie muffen mein merden, um jeden Preis; mas mill er haben ?" "Bas ich mill? Run, find taufend Rarolin gu viel ?" Faft mare ber Graf ohnmächtig bingefunten, ber Ungftichweiß brach aus auf feiner Stirn, Sochmuth und Weit fampften in ihm auf Tod und Leben. Endlich fiegte die Borftellung , wie herrlich die Uhnenbilder aus Des vierten Beinrich Beiten im fürstlichen Speifefaal feines Sohnes prunten murden, und nach fruchtlofen Berfuchen dem hartnadigen Sipp etwas abjudingen, ging er den Rauf ein, und ließ fich die theuren Schage in das Saus ichaffen. Jedes der taufend Goldfrude murde mit taufend Geufgern bingejablt, filllächelnd frich Sipp fie ein, und brachte fie Gottichalt, der über Minchens Rummer feinen Unichlag vergeffen hatte, und faft erichrat, da er die goldne Frucht fab, die er indefi getragen. "Wer weiß," dacht' er in: def, "mogn es der armen Rleinen gut ift!" Gr befchenkte den gefchickten Unterhandler reichlich, und fcofo bas Gold ein.

Aten.

nach

eifter

Dem

nöde

a die

Behn

mit ahler

chale

Ge:

ura:

nnt,

t die

und

als

Der

fmit

eln,

Rah:

ipp, Sie

Sid

rling

uffo

iften

dun,

en,"

das,

mir

nzen

irch,

Man

ren,

ma=

Das

Die

10=

als:

alls

old:

nen

ida, eine

ige=

Luife war gefdmudt mit Berbfiblumentrangen, auf denen der Thau heißer Thranen funtelte, gur Erde bestattet, ihr angenommener Rahme, den fie, ihrer Dürftigeeit wegen, mit dem gräflichen vertauscht, blieb ihr auf dem Kreuge , das ihren grunen Sügel ichmudte. Gottichalt erboth fich felbit gum Bormund Mindens, ihm murden die Papiere Luifens und ihr fonftiger Rachlaß anvertraut; Minchen aber gab den Bitten der Familie Gottichalt nach und willigte ein, als Schwester ben Rannchen und Dorotheen gu moha nen. Friedrich felbft hohlte fie gu feinen Geschwiftern ab, mit tiefer Beh= muth ging die von Wonne und Weh Bedrangte aus dem Rammerlein , Darin fie fo viele Jahre gelitten, darin ihre Mutter, fie fegnend, geftorben, darin Friedrich ihr den Goldreif, den ihr Elopfendes Berg ihr als Unterpfand der Treue verfündete, dargereicht. "Ich führe Gie jest heim, Minchen!" fagte Friedrich, und fie lächelte ihn durch Thranen an, wie Magenfonnenschein durch Regen. Mit unendlicher Freude murde das holde Rind von den Freundinnen empfangen, fie führten fie in ihr Schlafgemach, wo die dren ichmalen Bettehen von Mahagonpholy, ifchneeweiß mit garter Dede übermallt, wie dren Lilien an gruner Mand fanden. Blauer Simmel, goldne Sonne blickten treulich lächelnd hinein zu den hohen weißumhangenen Fenftern; die Blumenftauden und Spaginthen wiegten fich in Duft und behaglicher Bar= me, alles fah zierlich und freundlich aus, und Minchen, im ichonen Augen= blid des Empfanges, nur von der reinften Freude befeelt, rief aus: "Sier mill ich leben und fterben!"

Gar vermunderfame Auskunft über Minderlinge Urgrofvater hatte

Gottschale in den Papieren Luisens gefunden, diese Rachrichten hatten wies berum nahern Bezug auf die Bilder, welche er einst Luisen abgekauft, um ihr, die mit Zartheit jede Gulfe verweigerte, Geld geben zu durfen. Gottschalt beschloß, all' diese Angelegenheiten einstweilen auf sich beruhen zu lassen, und da nun gar der junge Graf Minderling statt des Fürstenmantels das Leichentuch zum Schmuck erhielt, indem er in Paris durch eine regel: lose und heillose Lebensweise seinen Tod gefunden, beschloß Gottschalt um fo eher zu schweigen, da er den Alten sehr gebeugt sah. Zu tausend Mahlen that ihm sein Scherz nun leid, doch es war geschehen.

älf

fer

,, 5

De

de

fri

(3)

Da

di

De

N

P

fe

fe

et

Rachdem der feligfte Binter, wie auf rofigen Flügeln dabin geeilt, Minden das Jawort zum ewigen Bunde gegeben hatte, von der lieben Familie, ber fie ichon langft bem Bergen nach angehörte, ale Tochter und Schwefter innig gefegnet, murde die Sochzeitfener fur den Rofenmonath beffimmt. Un demfelben Morgen, mo Friedrich und Minchen jum Altare geben follten, mußt' es fich fugen, daß eine fenerliche Aufforderung an Quifen und ihre Tochter, in Graf Minderlings Rahmen, in den öffentlichen Blattern fand, ihren Aufenthalt fund zu thun, weil angenehme Nachrichten fie erwarteten. 218 Gottichale dieg las, erwachte von neuem in ihm der ichon einmahl gefagte Entichlug: Graf Minderling ju Minchens Bermablung einzuladen. Er that es, der Graf ericien. Diemand Fremdes mar anwefend, vom Lande maren einige Bermandte gefommen, liebe, frobliche Menichen, die reinfte Beiterkeit befeelte das Feft, und wie der alte Graf Minchen in ihrer feltnen Schönheit und Buld erblickte, fühlte er fich ihr mabrhaft zugeneigt, wie er noch nie Jemanden gemefen. Es murde ihm mohl unter den fchlanten, roth: mangigen, iconbefrangten, anmuthig geputten Madden, die fich in Tang bewegten, wie Rofen im frifden Morgenhauch. Gottichalt feste fich neben dem behaglich guichauenden Grafen nieder. "Ich habe fehr wichtige Grunde," fagte er ihm, als fich die übrigen Gafte gerftreuet hatten, "Sie gu fragen, warum Gie Ihre arme Muhme und Groffnichte aufgefordert haben, fich ben Ihnen zu melden, denn ich weiß einen fichern Weg, um Rachricht von 36: nen zu bekommen." "Gie miffen" antwortete Minderling , "daß ich meinen Cohn verloren, da will ich dann mein Bermögen auf das Saupt Diefes Rindes niederlegen." "Das möchte das Rind gerdrucken," fprach Gottichalt febr ernft; "thun Gie bas nicht fo unbedingt, vielleicht haben Gie fonft noch arme Bermandte ?" "Die find mir nicht bekannt," fiel der Graf ein , "fie ift Die Rachife, und mein Bermogen foll ihr als Majorat gehoren, damit der Mann, dem fie einmahl ihre Sand gibt, den Rahmen unfrer Familie annehmen fann ; der auf diefe Beife nicht ausftirbt." "Ge thut mir Leid auf Diefe Beife," fprach Gottschalt, "Ihnen fagen gu muffen, daß Ihre Richte bereits dem Cohne eines mobilhabenen Raufmanns vermählt ift." "Ich faffire die Beirath!" rief Minderling ergrimmt. "Bas, meine lette Soffnung?" - "Rubig, Graf," entgegnete Gottichalt, "halten Gie den matellofen, bon Mitburgern geehrten und geliebten Rahmen bes Junglinge, den Ihre Dichte genommen, nicht für unwerth. Gine Reihe von Sahrhunderten hat fein, zwar burgerliches, aber edles Gefchlecht in Ehren bluben und gedeihen febn! Er gablt unter feine Bater Burgermeifter und Rathe, auch heldenmus thige Rrieger, nie hat einer der Abkommlinge diefes Rahmens feinen Bors

ältern Schmach bereitet!" Der Graf wechfelte die Farbe und ichien betrof: fen nachzufinnen. "Gie haben Mutter und Tochter," fuhr Gottichalt fort, "verftoßen und verlaffen, jest, da Ihre folgen Soffnungen auf Ihren Cobn vernichtet find, jest, da ein murber Stamm, ausgehöhlt durch innere Berderbniß, morfc und zerfplittert ift, beißt Ihnen die verftogene Baife als frifches Lebensreis willtommen! Ihr Glud wollen Gie fioren? Gie mit Gewalt hinüberreißen ? Und wo wollen Gie fie fuchen ? Uhnet Ihnen nicht, Daß fie bier vor Ihnen fteht, daß es meine geliebte Schwiegertochter ift, die feine Gemalt der Erde unfern Urmen entreißen mird ?"

Auf Großmutter Unna's Bint, die dem Gefprache zugehört, nahten fich Friedrich und Minchen dem Grafen mit ernfter Freundlichkeit, und der Alte, Der in feinem fraurigen, verblendeten Leben gum erften Mahl die Stimme Der Bahrheit vernahm, und dem fo beit're Sterne der Bufunft in des jungen Paares Bliden aufgingen, gab der menfchlichen Regung nach, die durch feine Bruft gudte, fchlog die Reuvermählten in feine Urme, und weinte feine erfte fcone Thrane. "Konnt' ich es an Quifen wieder gut machen !" rief er einmahl über das andere, und Minchens Thranen floffen mit denen des

bereuenden Greifes dem Undenfen der Dulderinn.

wie=

um

oott:

laf=

itels

gela

um

hlen

Rin:

ilie,

efter

2ln

ten,

ibre

and,

eten.

ge=

den.

ande

infte

tnen

ie er

oth:

Ean;

eben

De,"

gen,

ben

3h:

inen

Rin=

febr

nod)

ie ist

t der

an=

auf

ichte

Faf=

ng ?"

ofen,

Thre

hat

eihen

ımii=

Bors

"Ich habe auch Giniges wieder gut gu machen," fagte Gottichalt, als fich die Unmefenden wieder etwas gefammelt hatten. "Die Uhnenbilder, die Gie befigen, Graf, find melde, ohne es ju fenn, diefe Papiere merden Ihnen das Rathfel lofen, Die taufend Rarolin aber, welche Ihnen fur die Bilder abgelodt murden, liegen unberührt ben mir, und ich merde fie 3h= nen guftellen." Bochft überrafcht nahm der Graf die Urfunden, die Gottichalf ihm darreichte, fie maren aus Luifens Rachlag. Es ermies fich daraus, daß die zwen Bilder den mahren Urgrofvater Graf Minderlings und deffen Familie vorftellten; es hießen aber die Benden nicht Benno und Gitelfwinda, fondern Meifter Martin und Frau Gertraud, Der Gräfinn Minderling Milds ichmefter, die fich, durch die Liebkofungen und Gefchente des in der Soffnung eines männlichen Erben getäuschten Paars bewogen, bereden laffen, Ihren Sohn gegen eine Tochter der Grafinn auszutaufchen, und diefe mar wiederum Luifens Großmutter gemefen, daher befaß fie die Papiere und die Bilder. Der Lefer begehrt dieß alles nicht weitläufig aus einander gefeht gu febn , genug, daß es den Grafen von mehrern hundert Uhnen auf einfache 3men berabidraubte, die nach den eingeführten Begriffen fo gut als Reine find; aber der alte Mann mar durch den Berluft des Cohnes, den Borgang mit Minchen, Luifens Tod, die er nun in zwenfacher Sinficht als Richte anerfennen mußte, fo umgestimmt, daß ihm die Uhnen, an denen er Beitlebens getragen, ordentlich wie eine Baft vom Bergen fielen. Er umarmte die neuen Bermandten berglich, freute fich mit ihnen, fleidete fich in Bufunft, wie ein anderer Menfc, af fich fatt, trant guten Bein, fütterte die Rage und Die Saushälterinn, und hielt die Bilder Gertrauds und Martine, von denen er die falichen Bahlen abloichen ließ, in Ghren. Das gange Saus Gottichales gewann ihn lieb, er bekam ein heitres Aufeb'n, helle Augen und frifchere Sarbe, und als gar Minchens und Friedrichs fußem Bunde ein holder Anabe erblühte, da wiegt' ihn Minderling mit nahmenlofer Freude auf dem Schoof, ergehte fich an den lindifden Mienen, und vergaß über des Rnaben frifdem, freudigem Leben, daß er faft fein ganges Leben damit verloren habe, über die Borangegangnen in den Gruften zu grubeln, ftatt fich der heitern Gegenwart und der Butunft zu weihen.

11 11

der fer

gar

ibn

111

bet

5

po

we

För

Die

ge

als

fie M

re

211

fp

Du

(3)

au

10

D

tä

fic

th

w

ho

De

(3)

tit

m

be Se

fo

### Parifer : Charatteristiten.

Don G. 2. p. Sievers.

Bie muß fich ein Fremder in Paris benehmen, um dafelbft fo wohle feil und angenehm als möglich zu leben?

Ich habe mir vorgenommen, bier eine I genda für solche Reisende zu entwerfen, die nach Paris fommen, um daselbft, mit Molière zu reden, zu effen, um zu leben, und nicht zu leben, um zu effen. Lestere Klasse, nähmlich die glücklichen Sterblichen, die vom Schicksale bestimmt find, in heiterkeit ihres Ungesichts die Früchte zu verzehren, welche andere im Schweise des ihrigen bauen, interessirt mich nicht; möge die immerhin ihr Geld, und ben Ermanglung desselben, auch sich selbst aus dem Feuster werfen. Defto besser, so geräth alles wieder an seinen rechten Plat, nähmlich das Geld unter die Leute und der reiche Schwelger in den Staub, aus welchem er gemacht ift.

Uber auch ben ber erstern Rlaste, bas heißt, ben denjenigen Leuten, die den Magen babin ftellten; wo er von Natur fieht, nahmlich unter ben Kopf, will ich mich nur mit dem Magen, bas heißt, mit dem Körper befassen und den Kopf, um welchen es ben den wenigsten Menschen eine eigen e Sache ift, über welche fie fren zu gebiethen hatten, nur im Borbengehen in Erwägung ziehen. Denn mit dem eignen Sinne, oder vielmehr dem Eigen sinne der Reisenden ift es in den meisten Fällen recht wunderzlich bestellt, dahingegen die Angelegenheiten des Körpers weit einfacher sind und nur auf Esen und Schlafen hinguslaufen.

Cobald ein folder Reifender, den ich vorzugeweise aus der beutichen Ration neh: men will, in einem ber biefigen öffentlichen Pofthäufer \*) anlangt, fo ift bas erfte, was er von Paris mit Rube, erblidt (benn ber blibschnelle Glug bes Poftwagens bat ibn in ben Gaffen der Stadt bis babin feinen einzigen Gegenftand deutlich untericheiden lafe fen) eine Sand mit einer gedruckten Udreffe. Bende gehören einem der gwölf oder fechgehn Befiger von öffentlichen Berbergen \*\*) an, benen die Poligen die Erlaubnig ertheilt hat, fich ihre Runden aus der erften Sand, nahmlich aus dem Poftwagen gu verschaffen. Rame es bier auf philosophische, und nicht vielmehr auf öfonomische Beobachtungen an, fo mochte ber Reifende in dem Berbergebefiger ben Charafter aller Parifer findieren, nahmlich die Soflichfeit und Musdauer derfelben ; ber Mann lafit fich weder von ber Gleichgultigfeit bes Reifenden , noch von den Ellenbogen ber geschäftigen Poftoffigianten, noch von dem Regen , ber fallt , noch von der Sonne , die icheint , abs halten , Die Bequemlichfeit und Die Wohlfeilheit feiner Bimmer , Die Lage Des Botels (welche flets, und frande es felbft im Marais oder im Faubourg St. Jacques, au centre des affaires, und à la porte de tous les spectacles ift) und endlich feine eigene Dienfie fertigfeit ju rubmen. Dogleich von allen Diefen Borgugen wenigftens einer , nahmlich ber lette, notorifch ermiefen ift, fo rathe ich bem Reifenden bennoch, Die Sand bes Sotel : Befigers, Die Diefer immer noch ausgeftredt halt, von ber Sand gu meifen, feine etwaige Bagage auf bem Pofihaufe in Bermahrung ju geben und bann auf's Berathewohl in Die weite Welt (bas icheint einem Paris, wenn man es jum erften Mable erblickt) ju geben.

Dafi diefe weite Welt eine neue fur ben Fremden fenn muß, begreife ich; aber

<sup>\*)</sup> Will ein Fremder hier sowohl, wie in den Provinzen, nach dem Orte fragen, wo öffentliche Postwagen für Reisende unterhalten werden, so muß er sich des Worts Messageries oder Diligences (und zwar in der mehrern Zahl) bedienen. Poste oder vielmehr la grande Poste bedeutet durch gang Franfreich die Briefpo ft.

vielniehr la grande Poste bedeutet durch gang Franfreich die Briefpoft.

"Dieß ift das einzige deutsche Wort, welches, in feinem edlern Sinne genommen, dem frangöfischen Hotel garni entspricht. Wirthich aus und Gafthof schließen den Sinn der Befoftigung mit ein, womit fich aber in der Regel fein Hotel garni abgibt.

nichts besto weniger rathe ich ibm, für dießmahl über alle andere, aber nur nicht unter einem einzigen Gegenstande wegzusehen. Dieß Einzige sind gedruckte Zettel, auf holz geklebt, welche fast vor jedem hause und oft so tief herabhängen, daß sie den Borübergehenden im eigentlichen Verstande auffallen muffen. Auf einigen dies settel steht zu lesen: Chambres (Appartemens) à louer, auf andern: Chambres garnies à louer. Auf lettere rathe ich dem Reisenden Rücksicht zu nehmen, es sen denn, er habe sein Mobiliare auf dem Postwagen mit sich gebracht, in welchem lettern Falle ihn die Zettel der erstern Klasse aus der Verlegenheit ziehen werden.

Er tritt in das Saus, über deffen Thur er einen solchen Zettel ausgehangen fieht. Um feine Zeit zu verlieren (denn die ift in Paris theuer, wie an jedem andern Orte in der Wele, weil man dort niemabls deren zu viel hat), rathe ich ihm nicht etwa das Stübchen des Portier (loge), sondern vielmehr deffen ellenhohe überschrift: Parlez au portier, zu suchen; denn das Stübchen selbst wurde er, seiner ungemeinen Kleinheit wegen, sehr lange suchen muffen.

(Die Fortschung folgt.)

iber

(5e:

061=

rfen,

ben,

hen,

rich:

e die

Beld

t ift.

agen

mur

11 05

hats

oder

ider:

nur

neh=

mas

n in

las

fech:

er:

11 411

icob:

aller

fich

igen

abs

stels

ntre

enfte

nlico

bes

fen,

Ge:

able

aber

too

oder

ten.

Ren

THI

# Correspondeng: Radrichten.

Gräß, Juln 1820.

fr. Majetti, vom toniglichen Theater in Strafburg, gab Gafrollen. Man fonnte fagen, er habe das plumpe Ritterwesen von den Deutschen, und die gezierte übertreibung von den Frangosen angenommen. Er miffiel fo febr, daß ihm das Publifum die Chre des hervorrufens (welches ben Fremden an der Tagesordnung ift) nicht erwies.

fr. Caché, vom kaiferlichen Theater in Wien, spielte mehrere Mahle; allein er gewann wenig Benfall, so wenig als die Stücke, welche er als seine Arbeit aufführte. Dieser Mann, welcher an seinem untergeordneten Plate recht gute Dienste leiftet, wollte als Gastspieler durch Beweglichkeit und Geschäftigthun die Ausmerkfamkeit an sich reis sein, und verlor daher die wahre Haltung für das Ganze. Es zeigte sich ben ihm die Wahrheit des Boltaire'schen Berses: Tel brille au second rang, qui s'eclipse au premier.

Der Hofschauspieler Schwarz gab ben Abbe be L'Epee mit Natürlichkeit. Er ers regte zwar nicht eine hohe Begeisterung, doch erhielt er Benfall, da er gar nicht in ben Fehler reisender Rünftler verfiel, welche glauben, an kleinen Orten durch fiarkeres Auftragen gefallen zu müffen. Dieser gewöhnliche Mifigriff des Übertreibens der Gaftspieler macht sowohl die Juschauer als die Schanspieler der Kleinstadt irre, welche dardurch ein ganz falsches Bild von der Hauptstadt bekommen. Empfindung und Gefühl, Charakter und Ideal in natürlicher Würde darzustellen, ift Kunft. Was darüber hins ausgeht, ift Künstelen und verächtlich.

Gr. Töpfer gab in seinem Tagsbefehl seinen Frih. Ich sage "seinen Frih," weil er die Rolle sich so aneignete, daß gewiß auch in Wien sie ihm Niemand entreist. Dieser Künstler, noch näher dem Jünglinge als dem Manne, spielte den Greis mit täuschender Wahrheit; er fann darauf reifen, sagte ein alter Offizier aus dem siebensjährigen Kriege. Er betrug sich ben dem Hervorrusen (welches von dem herkömmlichen sichtbar und hörbar sich unterschied) in Wort und Gang mit dem ganzen Adel des Burgstheaters. Fr. Töpfer begrüßte die Stepermark mit einem sgelungenen Sonnet, ben welchem ich wegen seiner glücklichen Anlage an Boilean's Vers mich erinnerte: Un bon sonnet vaut souvent un poème.

Des unsterblichen Mogart Sohn gab eine Afademie, worin er zeigte, daß er den Muth besite, unverführt von dem Gaufelspiele vieler Neueren, einem einfachen Sang der Empfindung und des Gefühls zu folgen. Der Musikverein unterstühte ihn mit voller Kraft, und trug die Koften des Konzerts, denn er glaubte die Schuld an den Bater durch Dank an den Sohn abtragen zu müssen. Als Kunstrednerinn trat daben auf Frau von Biola. Der Ausmerksame bemerkte darüber ganz artig: "hr. professor Schneller, bessen Deklamatorien sehr beliebt sind, und eine der Kunst holde Dame, erhöhten den Genuß der harmonischen Vener durch den angenehmen wechselnden Vortrag des Castellischen Gedichts: Rosens farb und Schwarz, und banden, da bende Farben gemischt ein schönes Violett geben, eine freundliche Viola in den Kranz der Kunst."

Theater an ber Bien. Den 20. d. wurde bier jum erften Mahl aufgeführt : Die Jugend Beinrichs V. Luftfpiel in dren Mufgugen, nach dem Frangofifchen.

Dr. Rrug er, Regiffeur des f. f. Softheaters, gab als Waft die Rolle des Tavere nen : Wirths Copp mit ausgezeichneter Originalität und einer fo lebendig hervortretene Den Birffamfeit ber berichiedenen Charafterguge , daß feine Gegenwart die Theilnahme ber Bufchauer faft gang allein in Unfpruch nahm und die Meifterschaft des Runftlers auf's neue fraftig fich bemabrte. Dr. Demmer führte ben Pringen mit ungewöhnlicher Leichtigfeit durch , und Gr. Ruft ner nüancirte ben Rochefter mit eindringender Genauige feit, aber die Grundftriche waren doch mehr intriganter als humoriftifcher Urt. Much in Matrofenkleidern muß an Benden übrigens die Sobeit merklich zu erkennen fenn. MUe. Botta benahm fich in der Scene, wo fie die Unnaberung des vermeinten Dies bes fürchtet, mit brolliger Raivetat. Der Page (Mle. 3of. Demmer) war gu weich und fnabenhaft; ber italienifche Ufgent gelang ihm gut. - Die Borftellung zeigte fich im Gangen gedehnt, obgleich der dritte Uft größten Theils eine Musnahme verdient.

Den 21. wurde und die alte verlegene Burlesfe: Die Schwestern von Prag, wieder vorgeführt. fr. Reller und fr. Rirchner, bende vom tonigl. Theater gu Breslau, traten als Wafte auf, Erfterer in der Rolle des Johann, Letterer als Cheva. lier Chemife. Der Gaft , den wir zuerft als Prima Donna faben , fand bier einen frenes ren Wirfungefreis, wo meder Bergleichungen Statt finden, deren Ginfluß man fic da am wenigsten überheben fann, wo es überhaupt auf wirkfame Perfonlichkeit ans fommt, noch auch eine vorzügliche Nachahmungegabe mit berücksichtigt werden muß, die bende den gunftigen Gindruck unfehlbar erschweren. Gein wirflich ausgezeichnetes Galfet entwickelte fich febr vortheilhaft in der eingelegten Urie der Pringeffinn von Ras varra aus Johann von Paris, die als Schwester von Prag mit Kraft und Wohle flang, wie mit feltener Beläufigfeit gefungen wurde, und wir finden Diefmahl feine Beranlaffung, dem allgemeinen Benfall Des übrigens nicht gabireichen Muditoriums unfere Stimme ju verfagen.

Brn. Rirchner mogen Opern : Chevaliers diefer Urt angemeffener, als junge Liebhaber fenn, auch betrug er fich in Saltung und Bewegung swedmäßig und ges wandt; eine gewiffe Gufilichteit ift jedoch überall gu fehr hervorftechend und wider ftrebt dem glücklichen Erfolg.

Den 23. wurde aus der theatralifden Ruftfammer auch bas alte, ehrenfefte Ritter fcaufpiel: Ugnes Bernauer, wider auf die Breter gebracht, und es erfolgte ein ftattliches Turnieren ju Roff und ju Buff, und die Bufchauer gollten fturmifchen Ben: fall von oben. Intereffanter als diefe Rampfe und Ernftens langweilige Berathungen war die Erscheinung der MUe. Enders als Ugnese, die ihren erften theatralischen Berfuch magte. Golde Bedingungen fchranten die Strenge der Rritif ein. Bier ichienen jedoch mehrere Berfuche, vielleicht auf Liebhaberbuhnen, voraus gegangen gu fenn und dem viel verfprechenden Salent, nicht eben für das hochtragifche Sach, fondern für fanfte, gefühlvolle Charaftere, die Sand ju biethen. Reine, ausdruckvolle Sprache, theilnehmendes Gemuth, lebendige Bewegungen und fichere übergange in den Son berglicher Rührung , zeigten fich als vorzüglich lobenswerthe Eigenschaften an diefer Un: fangerinn und drangen aufmertfamen Bufchauern den Bunfch ab, daß fo viel anges nehme Ratur, fatt funfigerechte Bildung gu erhalten , nicht verfünftelt werden mochte.

#### Modenbild Mr. XXX.

Rleid von feingeftreiftem Perfal, die Gar: § nirung in Bufchen und mit grunen Refteln & par touffes et bordee avec de lacets berändert. Die Binde alla Maria : Stuart. § verts. Ceinture à la Marie - Stuart. Cha-Der Strobbut ift mit ichottischen Bandern ; peau de Paille d'Italie orné de rubans gegiert. Der Sonnenschirm von ungebleich: ¿ écossais. Le Parasol de Batiste écrue. tem Battift.

Robe de mille-rayé, la garniture

Berausgeber und Redafteur: Joh. Schidh.

Gedrudt ben Mnton Etraufi.

hrt: Die

ves Taver:
vortreten, beilnahme
Rünstlers
vöhnlicher
Genauig,
Urt. Auch
nen senn,
inten Die,
e zu weich
zeigte sich
erdient.

on Prag, heater zu ils Cheva, nen frener man sich cheit au den muß, zeichnetes von Namend Wohl feine ditoriums

ils junge und ger

sfe Ritters folgte ein then Bensathungen erathungen erathischen für Spracke, den Ton diefer Unspiese uns möchte.

garniture le lacets art. Chae rubans écrue.



AIX.

Wiener Moden

1820.

Bor hier unb Zeit Pof Cor 50 8 (B)